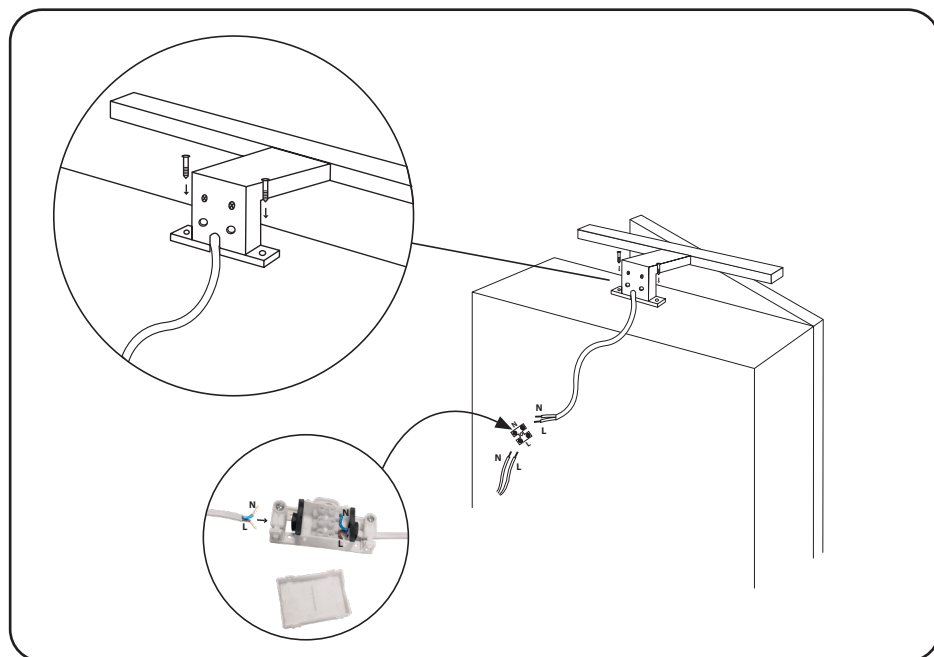


Gereedschap (niet inbegrepen) - Tools (not included) - Werkzeuge (nicht imbegriffen) - Outil (non inclus)
 Utensili (non inclusi) - Verktug (ingår ej) - Nářadí (není součástí balení) - Nářadie (nie je súčasťou balenia) -
 Narzędzia (nie laczyc)

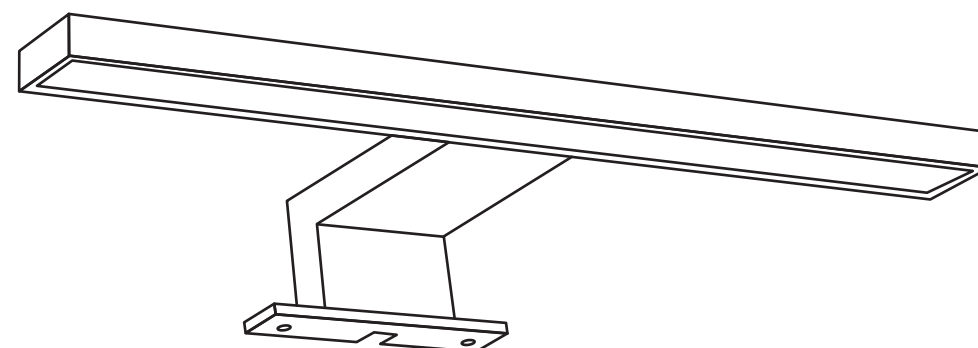


Differns

Dutch Design

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| (EN) MANUAL | (FR) MANUEL | (CZ) MANUÁLNÍ |
| (NL) HANDLEIDING | (IT) ISTRUZIONE | (SK) INŠTRUKCIA |
| (DE) HANDBUCH | (SE) INSTRUKTIONER | (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI |

Badkamerlamp | Bathroom lamp | Badezimmerlampe | Lampe de salle de bain |
 Lampada da bagno | Badrumslampa | Koupelňová lampa | Kúpeľňová lampa |
 Lampa łazienkowa



ENERGY

Differns
 36.101.56 / 36.101.57

A
 B
 C
 D
E
 F
 G

4 kWh/1000h

2019/2015

- | |
|---|
| (EN) HARDWARE: Use the supplied screws. |
| (NL) BEVESTIGING: Gebruik de meegeleverde schroeven. |
| (DE) BEFESTIGUNGSELEMENTE: Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben. |
| (FR) FIXATIONS: Utilisez les vis fournies. |
| (IT) ACCESSORI DI MONTAGGIO: Utilizzare le viti in dotazione. |
| (SE) MASKINVARA: Använd de medföljande skruvarna. |
| (CZ) SPOJOVACÍ MATERIÁL: Použijte dodané šrouby. |
| (SK) SPOJOVACÍ MATERIÁL: Použite dodávané skrutky. |
| (PL) POTWIERDZENIE: Użyj dostarczonych śrub. |



Art.nr.:
 36.101.56
 36.101.57

SHI B.V.
 Laagveld 10
 5721 VV Asten
 The Netherlands
 www.shi.nl



Differnz

Dutch Design

EN Cleaning tips

- If necessary, clean with a neutral detergent suitable for this purpose.
- After cleaning and maintenance, polish the product with a damp cloth.
- No abrasive cleaners should be used, whether in liquid or powder form.
- Do not use scouring pads.
- Do not use anti-scale sprays.

NL Schoonmaak tips

- Reinig indien nodig met een hiervoor geschikt neutraal schoonmaakmiddel.
- Poets het product na reiniging en onderhoud af met een vochtige doek.
- Er mogen geen schurende reinigingsmiddelen worden gebruikt, ongeacht of dit in vloeibare of poedervorm is.
- Maak geen gebruik van schuursponsjes.
- Maak geen gebruik van anti kalk sprays.

DE Reinigungshinweise

- Falls erforderlich, mit einem geeigneten neutralen Reinigungsmittel reinigen.
- Wischen Sie das Produkt nach der Reinigung und Wartung mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, weder in flüssiger noch in Pulverform.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme.
- Verwenden Sie keine Anti-Kalk-Sprays.

FR Conseils de nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez avec un détergent neutre approprié.
- Après le nettoyage et l'entretien, essuyez le produit avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, qu'ils soient sous forme liquide ou en poudre.
- N'utilisez pas de tampons à récurer.
- Ne pas utiliser de sprays anti-calcaire.

IT Consigli per la pulizia

- Se necessario, pulire con un detergente neutro adatto.
- Dopo la pulizia e la manutenzione, pulire il prodotto con un panno umido.
- Non usare detersivi abrasivi, sia in forma liquida che in polvere.
- Non usare spugne abrasive.
- Non usare spray anticalcare.

SE Städtips

- Rengör vid behov med ett lämpligt neutralt rengöringsmedel.
- Efter rengöring och underhåll, torka av produkten med en fuktig trasa.
- Använd inte slipande rengöringsmedel, vare sig i flytande eller pulverform.
- Använd inte sköljplattor.
- Använd inte spray mot kalkavlagringar.

CZ Tipy na čištění

- V případě potřeby vyčistěte vhodným neutrálním čisticím prostředkem.
- Po čištění a údržbě otřete výrobek vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ať už v tekuté nebo práškové formě.
- Nepoužívejte drátěnky.
- Nepoužívejte spreje proti vodnímu kameni.

SK Rady pre čistenie

- V prípade potreby vyčistite vhodným neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- Po čistení a údržbe utrite výrobok vlhcou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, či už v tekutej alebo práškovej forme.
- Nepoužívajte drhúce podložky.
- Nepoužívajte spreje proti vodnému kameňu.

PL Wskazówki dotyczące czyszczenia

- W razie potrzeby wyczyść odpowiednim neutralnym detergentem.
- Po czyszczeniu i konserwacji należy przetrzeć produkt wilgotną szmatką.
- Nie należy używać ściernych środków czyszczących, zarówno w postaci płynnej, jak i proszku.
- Nie używać szorowadeł.
- Nie stosować sprayów zapobiegających osadzeniu się kamienia.

EN Recycle your device

Used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point

NL Recycle uw apparaat

Gebruikte elektronische apparatuur (AEEA) mag niet met algemeen huishoudelijk afval worden gemengd. Breng dit product voor de juiste verwerking en recycling naar aangewezen inzamelpunten waar het gratis wordt geaccepteerd. Als alternatief kunt u in sommige landen uw producten retourneren naar uw plaatselijke verkoper bij aankoop van een gelijkwaardig nieuw product. Als u dit product op de juiste manier weggooit, bespaart u waardevolle grondstoffen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de gezondheid van de mens en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie over uw dichtstbijzijnde aangewezen afhaalpunt.

DE Recyceln Sie Ihr Gerät

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte sollten nicht mit dem normalen Hausmüll gemischt werden. Bringen Sie dieses Produkt zur sachgemäßen Verarbeitung und Wiederverwertung zu einer Sammelstelle, wo es kostenlos angenommen wird. In manchen Ländern können Sie Ihre Produkte beim Kauf eines gleichwertigen neuen Produkts auch zum örtlichen Händler zurückbringen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts werden wertvolle Ressourcen gespart und mögliche Gesundheits- oder Umweltschäden verhindert, die aus einer unsachgemäßen Entsorgung entstehen könnten. Bezüglich der nächsten Sammelstelle wenden Sie sich bitte an die Behörden vor Ort.

FR Recyclez votre matériel

Les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ce produit puisse être traité, récupéré et recyclé correctement, déposez-le aux points de collecte désignés : il y sera accepté gratuitement. Dans certains pays, il est également possible de renvoyer les produits au revendeur local lors de l'achat d'un produit neuf équivalent. En mettant ce produit au rebut dans les règles, vous contribuez à économiser des ressources précieuses et vous évitez des effets potentiellement indésirables sur la santé humaine et l'environnement. Pour connaître l'emplacement des points de collecte les plus proches, contactez les pouvoirs publics.

IT Riciclare il dispositivo

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di conferire questo prodotto negli appositi centri di raccolta dove sarà accettato gratuitamente. In alternativa, in alcuni paesi, è possibile restituire i prodotti al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuisce al risparmio di risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Si prega di contattare gli enti locali preposti per ulteriori dettagli sul centro di raccolta di zona.

SE Återvinn din enhet

Använd elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte blandas med vanligt hushållsavfall. Se till att produkten behandlas på rätt sätt och återvinns genom att lämna in den på avsedda insamlingsplatser där den tas emot kostnadsfritt. Alternativt kan du i vissa länder returnera produkter till din lokala återförsäljare när du köper en motsvarande ny produkt. Genom att kassera denna produkt på rätt sätt bidrar du till att spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, som annars kan uppstå vid olämplig avfallshantering. Kontakta din lokala myndighet om du vill ha mer information om ditt närmaste återvinningsställe.

CZ Recykluje své zařízení

Použitá elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) by se neměla likvidovat společně s běžným domovním odpadem. K zajištění správné manipulace, obnovení a recyklace tento produkt bezplatně odevzdejte na určených sběrných místech. V některých zemích může být povoleno vrátit produkt u místního prodejce, pokud si zakoupíte rovnocenný nový produkt. Správná likvidace tohoto produktu pomůže zachovat cenné zdroje a zabránit negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout při nesprávném zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě vám sdělí místní úřady.

SK Recykluje svoje zariadenie

Použitú elektrickú a elektronickú zariadenie (WEEE) by sa nemalo miešať so všeobecným domovým odpadom. Pre správne nakladanie, obnovenie a recykláciu, zoberte tento produkt do určených zberných miest, kde bude prijatý bez poplatkov. Prípadne, v niektorých krajinách, bude možné vrátiť výrobok svojmu miestnemu koncovému predajcovi pri kúpi ekvivalentného výrobku. Vhodná likvidácia tohto produktu pomôže ušetriť cenné zdroje a predísť akýmkoľvek negatívnym účinkom na ľudské zdravie a životné prostredie, čo môže nastať pri nesprávnom nakladaní s odpadom. Kontaktujte, prosím, svoj miestny úrad, ak chcete ďalšie podrobnosti o najbližšom určenom zbernom mieste.

PL Recykling urządzenia

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Aby poddać produkt odpowiednim czynnościom, odzyskowi i recyklingowi, należy go bezpłatnie oddać w wyznaczonym punkcie zbiórki. W niektórych krajach można też zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy, gdy kupuje się równoważny nowy produkt. Nieprawidłowe postępowanie z odpadami ma potencjalny negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko naturalne. Prawidłowa utylizacja produktu pomaga chronić cenne zasoby i zapobiega takiemu wpływowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.



- For indoor use.
- Voor binnengebruik.
- Für die Verwendung in Innenräumen.
- Pour une utilisation à l'intérieur.
- Per uso interno.
- För inomhusbruk.
- Pro použití v interiéru.
- Na použití v interiéru.
- Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



- Protected against dust / Splash water.
- Beschermt tegen stof / Spatwater dicht.
- Geschützt gegen Staub/Spritzwasser.
- Protégé contre la poussière / les éclaboussures d'eau.
- Protetto contro la polvere / Spruzzi d'acqua.
- Skyddad mot damm / stänkavatten.
- Chráněno proti prachu / stříkající vodě.
- Chronené proti prachu / striekajúcej vode.
- Chronione przed pyłem / wodą rozpryskową.



- See inside for installation.
- Zie binnenzijde voor installatie.
- Siehe Innenseite für die Installation.
- Voir à l'intérieur pour l'installation.
- Vedere all'interno per l'installazione.
- Se insidan för installation.
- Informace o instalaci naleznete uvnitř.
- Informácie o instalácii nájdete vo vnútri.
- Informacje na temat instalacji znajdują się wewnątrz.
- Informacje na temat instalacji znajdują się wewnątrz.

EN: The colours of the wiring may differ from the colours shown, depending on the local installation guidelines. If in doubt, consult a qualified installer.

NL: De kleuren van de bedrading kunnen, afhankelijk van de lokale installatierichtlijnen, afwijken van de getoonde kleuren. Raadpleeg een erkend installateur in geval van twijfel.

DE: Je nach den geltenden Installationsrichtlinien können die Farben der Verkdringung von den gezeigten Farben abweichen. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an einen Elektroinstallateur.

FR: Les couleurs du câblage peuvent différer des couleurs illustrées, selon les directives d'installation locales. En cas de doute, consultez un installateur qualifié.

IT: I colori dei cablaggio possono variare da quelli mostrati, a seconda delle linee guida di installazione locali. In caso di dubbio, consultare un installatore qualificato.

SE: Ledningsfärgerna kan variera från de visade, beroende på lokala installationsriktlinjer. Om du är osäker, kontakta en kvalificerad installatör.

CZ: Barvy zapojení se mohou lišit od vyobrazených v závislosti na místních pokynech pro instalaci. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného instalatéra.

SK: Farby zapojenia sa môžu líšiť od zobrazených v závislosti od miestnych inštalčných smerníc. V prípade pochybností sa obraťte na kvalifikovaného instalatéra.

PL: Kolory przewodów mogą się różnić od przedstawionych, w zależności od lokalnych wytycznych dotyczących instalacji. W razie wątpliwości należy skonsultować się z certyfikowanym instalatorem.



https://www.shi.nl/media/verklaringen/uitleg_Elektromanchen.pdf